



2021



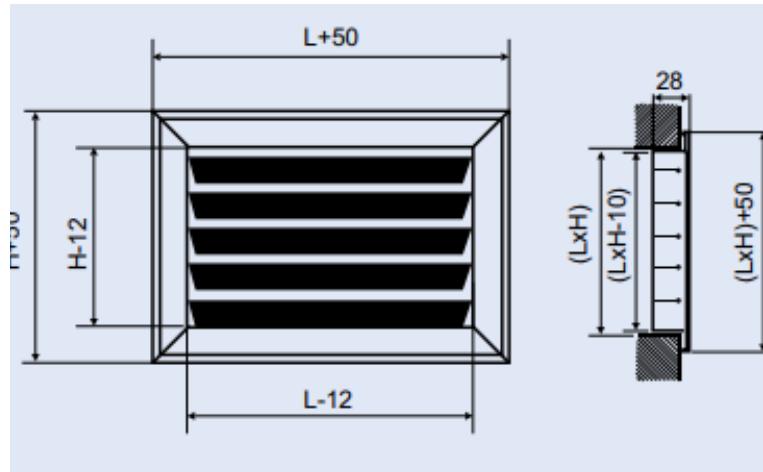
MENFEZLER

GRILLES

РЕШЕТКИ

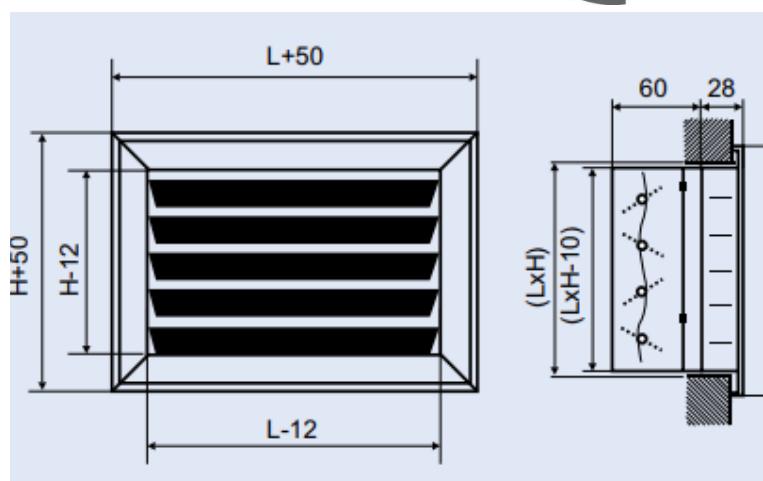
# NMT-U

EMİCİ MENFEZ (DAMPERSİZ)  
SINGLE - ROW GRILLE  
РЕШЕТКА ОДНОРЯДНАЯ



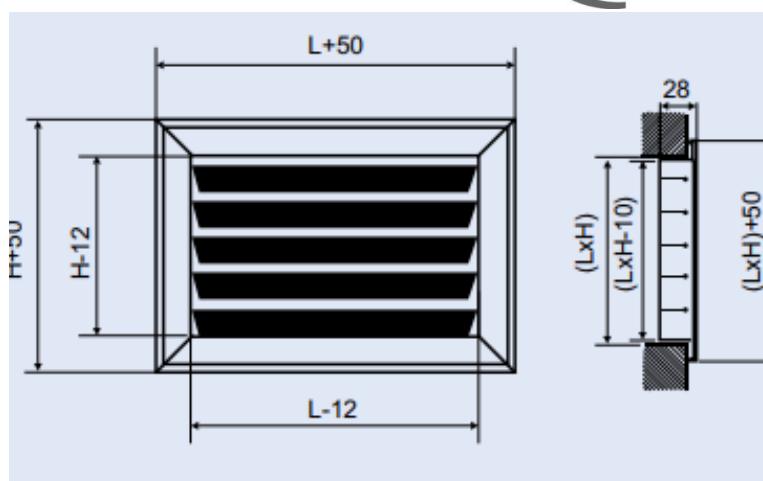
# NMT-UP

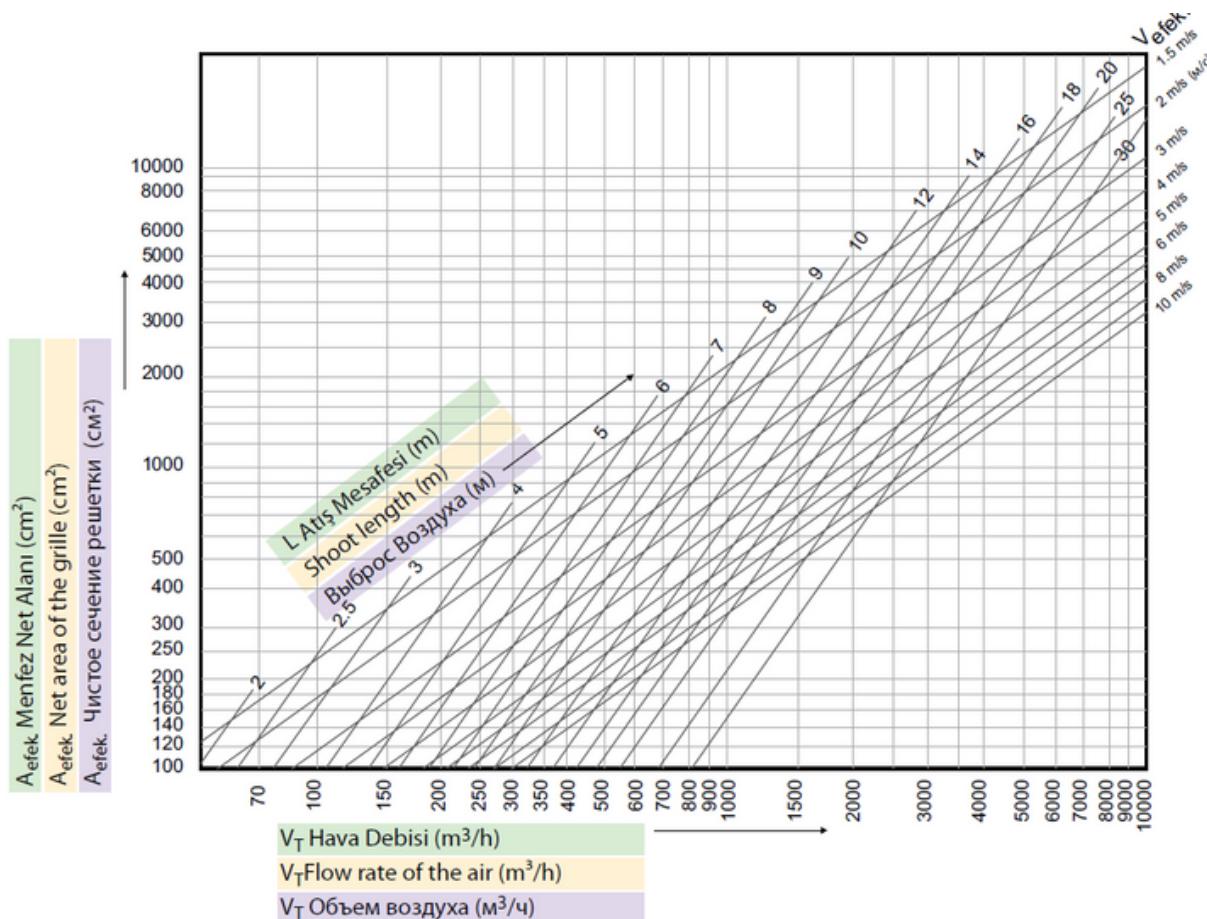
EMİCİ MENFEZ (ZİT DAMPERLİ)  
SINGLE - ROW GRILLE WITH DAMPER  
РЕШЕТКА ОДНОРЯДНАЯ С ДЕМПФЕРОМ



# NMT-D

EMİCİ MENFEZ (PARALEL DAMPERLİ)  
SINGLE - ROW GRILLE WITH A BUILT-IN DAMPER  
РЕШЕТКА ОДНОРЯДНАЯ СО ВСТРОЕННЫМ ДЕМПФЕРОМ





Farklı Kanat Açıları için Uygulanacak Katsayılar Tablosu

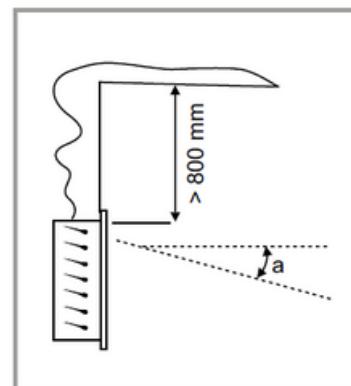
The Table Of Coefficient To Be Applied To Different Wing Angles

Таблица коэффициентов, применяемых для углов различных лопастей

Yatay Kanatlar (°)	Horizontal Wings (°)	Горизонтальные жалюзи (°)	0°	45°	90°
Basınç Kaybı (Pa)	Pressure Loss (Pa)	Потеря давления (Pa)	x 1.0	x 1.1	x 1.2
Ses Seviyesi dB(A)	Sound Level dB(A)	Показатели шума dB(A)	-	+ 1	+ 3

$V_{\text{efek.}}$ (m/s)	Basınç Kaybı (Pa)	Ses Seviyesi dB(A)
$V_{\text{efek.}}$ (m/s)	Pressure Loss (Pa)	Sound Level dB(A)
$V_{\text{efek.}}$ (m/c)	Потеря Давления (Pa)	Показатели Шума dB(A)
2	1	<20
3	3	20
4	5	23
5	8	33
6	12	38
7	17	42
8	21	45
9	30	48
10	36	51

Kanatların yatay ile yaptığı açı ( $\alpha$ )	Katsayı
The angle between the wings and horizontal axis ( $\alpha$ )	Coefficient
Угол Лопастей И Горизонта ( $\alpha$ )	Коэффициент
0	1.00
10	1.16
20	1.36
30	1.59
40	1.85
45	2.00



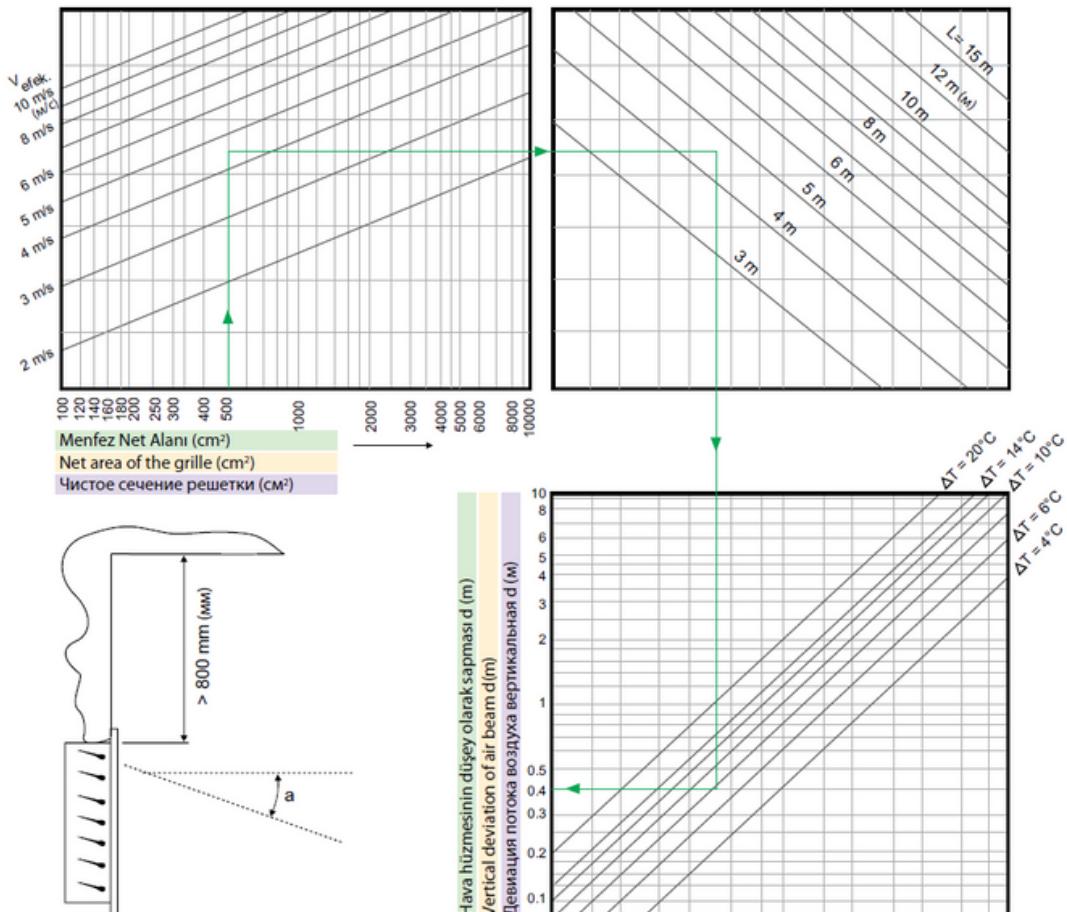
(Aefek) Menfez Net Alanı (cm<sup>2</sup>)(Aefek) Net Area of The Grille (cm<sup>2</sup>)(Aefek) Площадь Живого Сечения (см<sup>2</sup>)

		H (mm) / (мм)									
		100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
L (mm) (мм)	100	80									
	200	160	320								
	300	240	480	720							
	400	320	640	960	1280						
	500	400	800	1200	1600	2000					
	600	480	960	1440	1920	2400	2880				
	700	560	1120	1680	2240	2800	3360	3920			
	800	640	1280	1920	2560	3200	3840	4480	5120		
	900	720	1440	2160	2880	3600	4320	5040	5760	6480	
	1000	800	1600	2400	3200	4000	4800	5600	6400	7200	8000
	1100	880	1760	2640	3520	4400	5280	6160	7040	7920	8800
	1200	960	1920	2880	3840	4800	5760	6720	7680	8640	9600

Ses Düzeyi ve Basınç Kayıpları

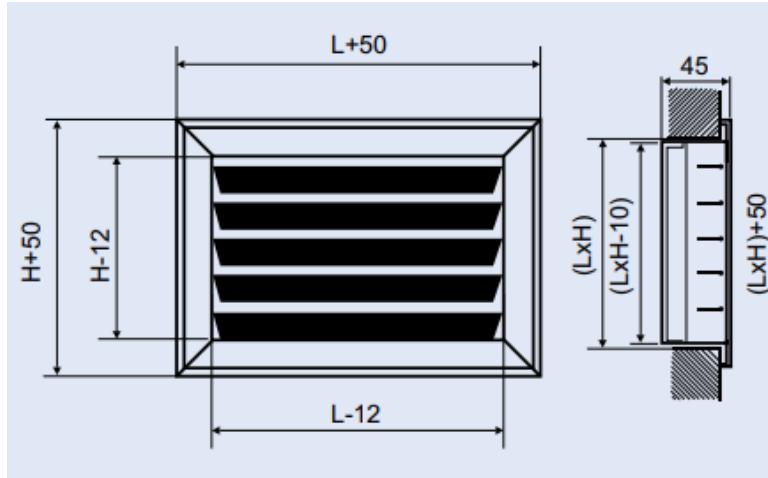
Sound Level And Pressure Losses

Уровень Звука И Потери Давления



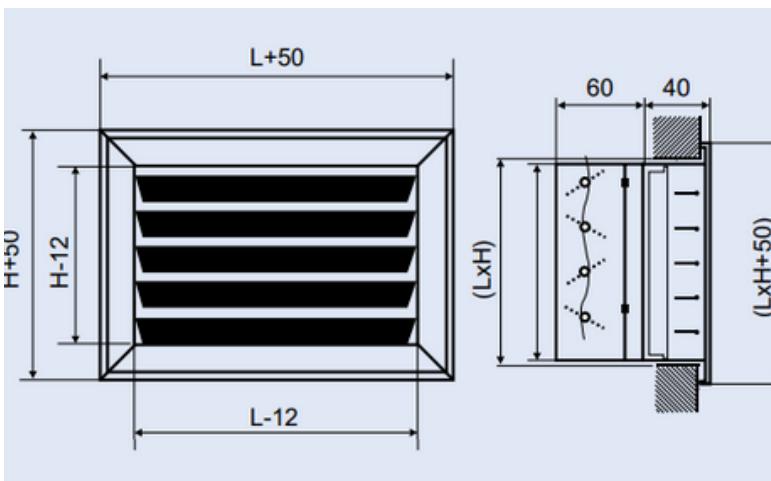
# NMC-U

ÜFLEME MENFEZİ - DAMPERSİZ  
DOUBLE - ROW GRILLE  
РЕШЕТКА ДВУХРЯДНАЯ



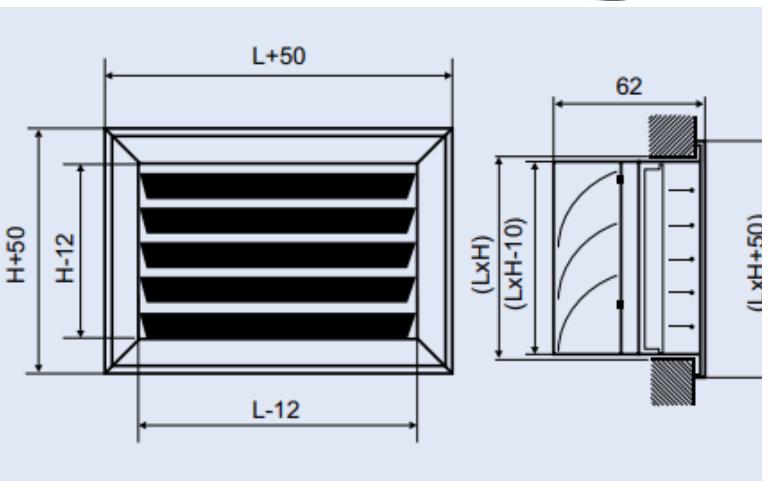
# NMC-UP

ÜFLEME MENFEZİ - ZİT DAMPERLİ  
DOUBLE - ROW GRILLE WITH DAMPER  
РЕШЕТКА ДВУХРЯДНАЯ С ДЕМПФЕРОМ



# NMC-D

ÜFLEME MENFEZİ - PARALEL DAMPERLİ  
DOUBLE - ROW GRILLE WITH A BUILT-IN DAMPER  
РЕШЕТКА ДВУХРЯДНАЯ СО ВСТРОЕННЫМ ДЕМПФЕРОМ



## Seçim

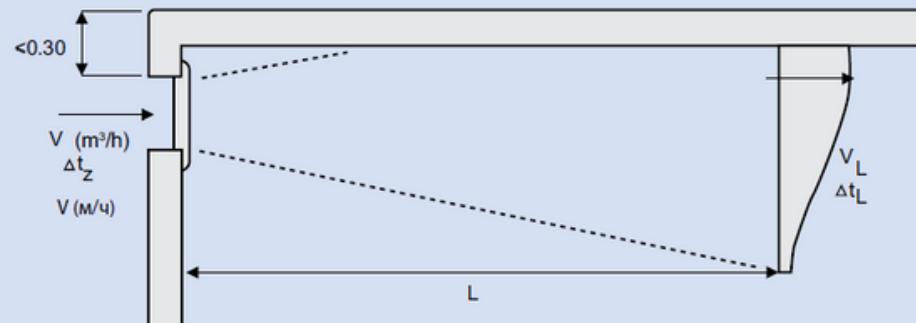
## Selection

## Выбор

## Tavan Etkili

## Ceiling Effective

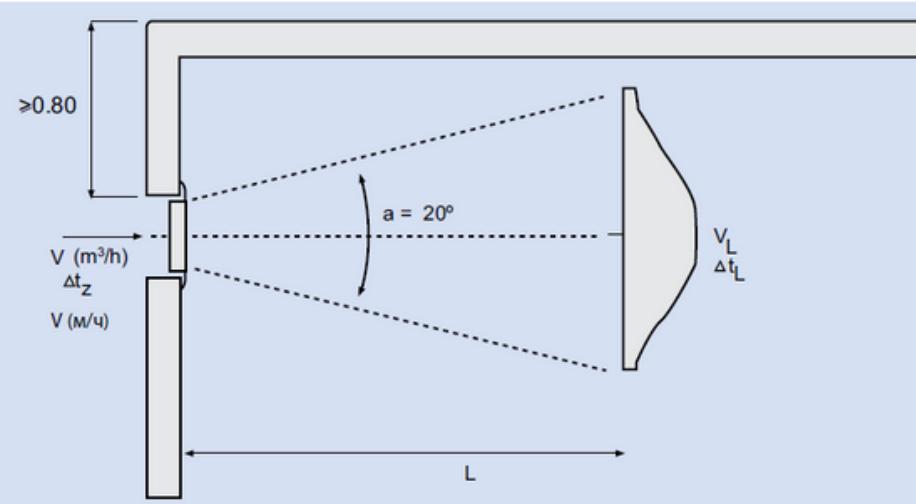
На Выброс Воздуха С  
Еффектом Потолка



## Tavan Etkisiz

## Ceiling Uneffective

На Выброс Воздуха Без Ефекта  
Потолка



## Isıtma Soğutma Atış

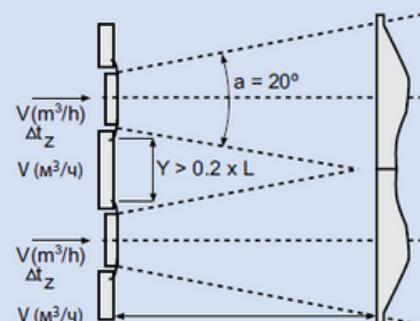
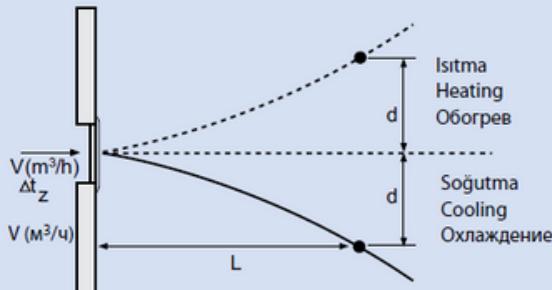
## Heating Cooling Shoot

Подогрев Охлаждение Выброс

## Yan Yana Menfez Yerleşimi

## Side By Side Grille Layout

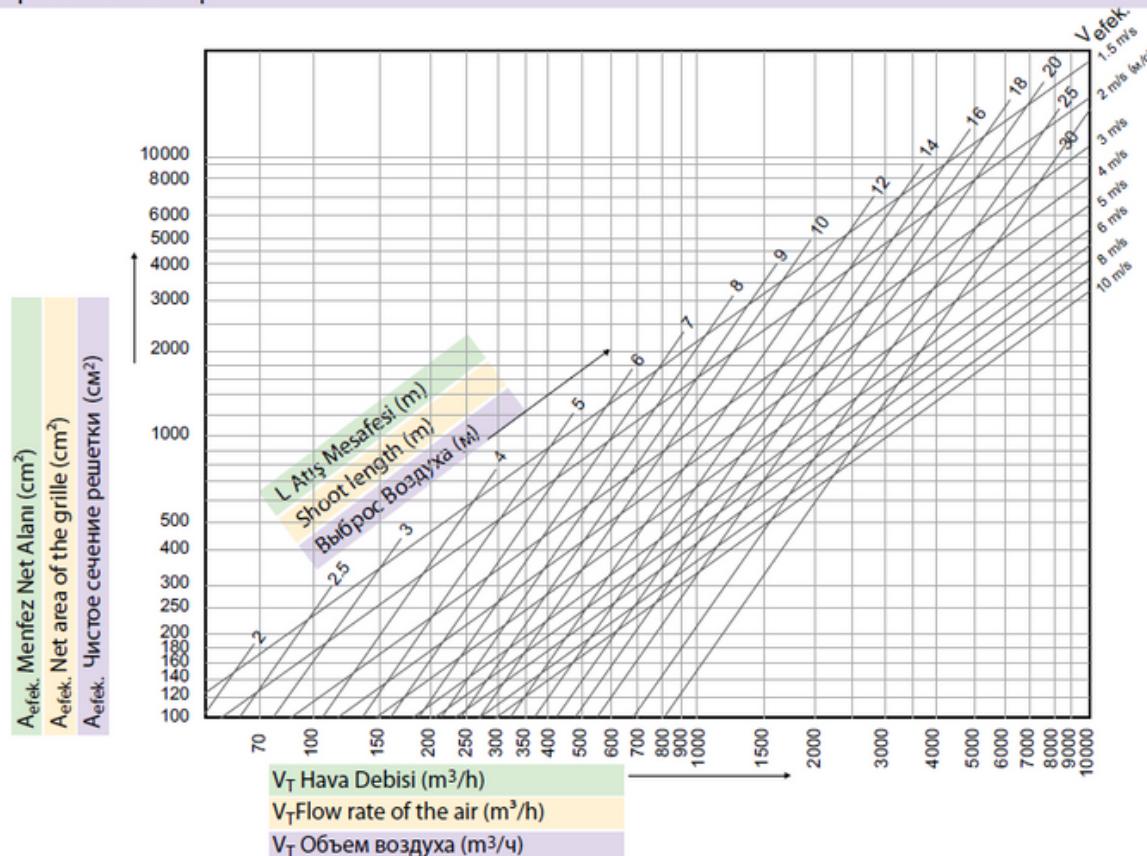
Расположение Вентиляционных Решеток Рядом



## Detaylı Seçim

## Detailed Selection

## Детализированный Выбор



## Farklı Kanat Açıları için uygulanacak Katsayılar Tablosu

## The Table Of Coefficient To Be Applied To Different Wing Angles

## Таблица коэффициентов, применяемых для углов различных лопастей

Yatay Kanatlar ("")	Horizontal Wings ("")	Горизонтальные жалюзи ("")	0°	0°	0°	45°	90°	45°	90°
Düşey Kanatlar ("")	Vertical Wings ("")	Вертикальные жалюзи ("")	0°	45°	90°	0°	0°	45°	90°
Atış Mesafesi (m/s)	Shoot Length (m/s)	выброс воздуха (м/с)	x 1.0	x 0.7	x 0.5	x 0.7	x 0.5	x 0.5	x 0.25
Basınç Kaybı (Pa)	Pressure Loss (Pa)	Потеря давления (Pa)	x 1.0	x 1.1	x 1.2	x 1.1	x 1.2	x 1.1	x 1.5
Ses Seviyesi dB(A)	Sound Level dB(A)	Показатели шума dB(A)	-	+ 1	+ 3	+ 1	+ 3	+ 1	+ 6

V <sub>efek.</sub> (m/s)	Basınç Kaybı (Pa)	Ses Seviyesi dB(A)
V <sub>efek.</sub> (m/s)	Pressure Loss (Pa)	Sound Level dB(A)
V <sub>efek.</sub> (m/s)	Потеря Давления (Pa)	Показатели Шума dB(A)
2	3	<20
3	7	20
4	13	28
5	20	35
6	29	40
7	37	43
8	44	47
9	60	50
10	80	55

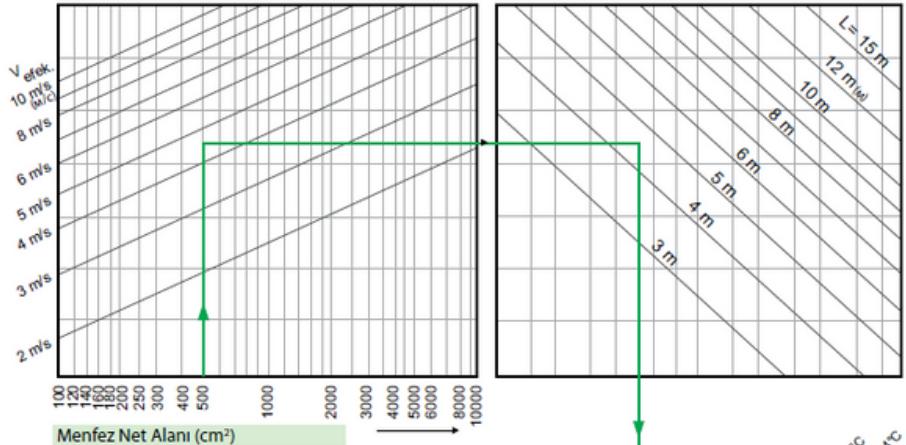
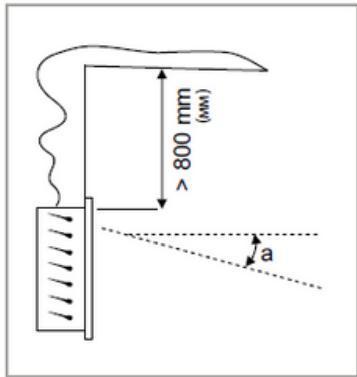
(A<sub>efek</sub>) Menfez Net Alanı (cm<sup>2</sup>)(A<sub>efek</sub>) Net Area of The Grille (cm<sup>2</sup>)(A<sub>efek</sub>) Площадь Живого Сечения (см<sup>2</sup>)

		H (mm) / (мм)									
		100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
L (mm) (мм)	100	64									
	200	128	256								
	300	192	384	576							
	400	256	512	768	1024						
	500	320	640	960	1280	1600					
	600	384	768	1152	1536	1920	2304				
	700	448	896	1344	1792	2240	2688	3136			
	800	512	1024	1536	2048	2560	3072	3584	4096		
	900	576	1152	1728	2304	2880	3456	4032	4608	5184	
	1000	640	1280	1920	2560	3200	3840	4480	5120	5760	6400
	1100	704	1408	2112	2816	3520	4224	4928	5632	6336	7040
	1200	768	1536	2304	3072	3840	4608	5376	6144	6912	7680

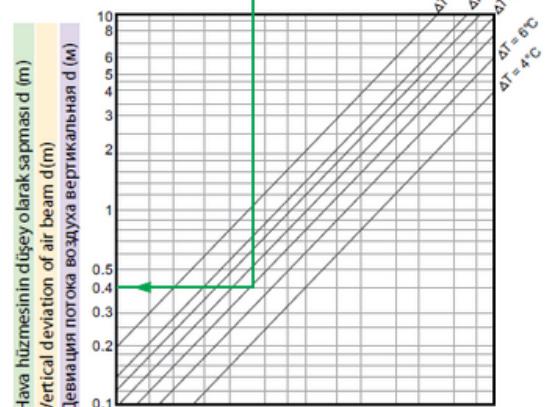
## Ses Düzeyi ve Basınç Kayıpları

## Sound Level And Pressure Losses

## Уровень Звука И Потери Давления



Kanatların yatay ile yaptığı açı ( $\alpha$ )	Katsayı
The angle between the wings and horizontal axis ( $\alpha$ )	Coefficient
Угол Пластин И Горизонта ( $\alpha$ )	Коэффициент
0	1.00
10	1.16
20	1.36
30	1.59
40	1.85
45	2.00



## Detaylı Seçim

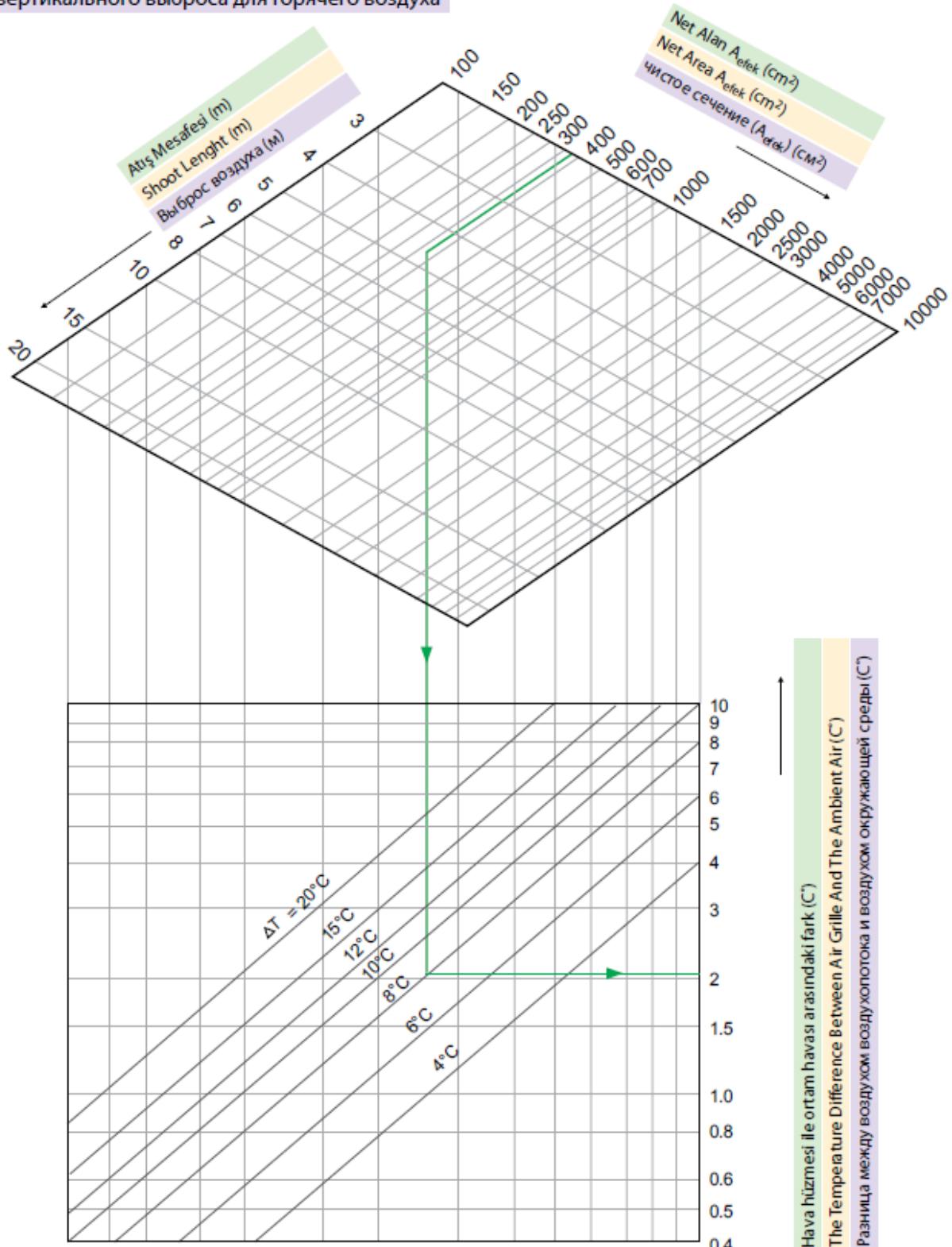
Detailed Selection

Детализированный выбор

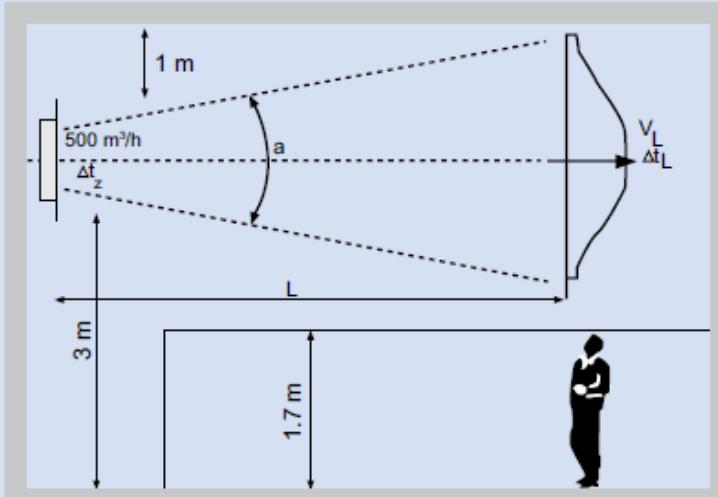
## Sıcak Hava İçin Düşey Atış Mesafeleri

Vertical Shoot Length Of Hot Air

Расстояния вертикального выброса для горячего воздуха



## Seçim



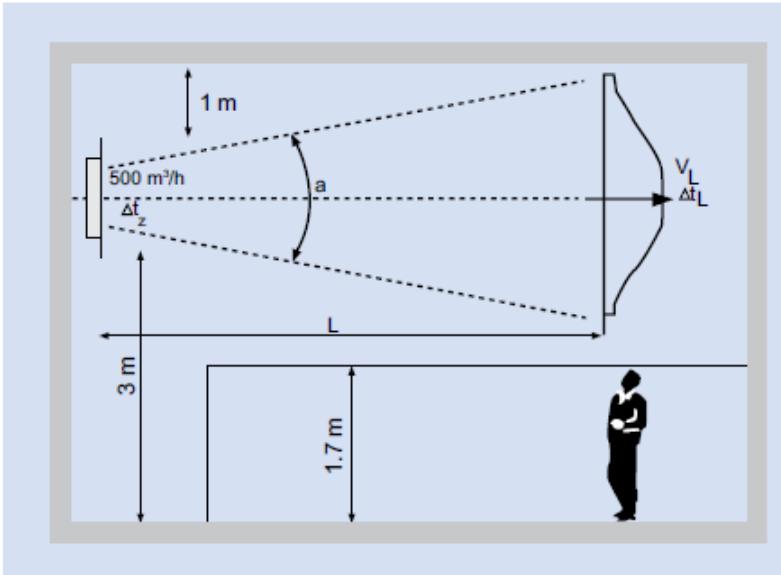
## Örnek

Bir ortamda duvara yerleştirilen çift sıra kanatlı menfezlerin her birinden  $500 \text{ m}^3/\text{h}$  hava verilecektir. Menfez tavana 1 metre mesafede ve zeminden 3 metre yüksektedir. İstenen atış mesafesi 5 metredir. Menfezin birinci sıra kanatları düz konuma, düşey ikinci sıra kanatları ise  $45^\circ$  açı yapacak şekilde ayarlanacaktır. Soğutma havası ortamdan  $8^\circ\text{C}$  daha düşüktür. Uygun menfez boyutunu seçiniz.

## Çözüm

1. Sayfa 19' deki tablodan, verilen kanat açıları için atış mesafesi katsayı  $0,7$  olarak bulunur.
2. Seçim grafiği için atış mesafesi  $5 / 0,7 = 7,14$  metre olarak hesaplanır.
3. Tavan etkisiz yerlesimden dolayı atış mesafesi:  $7,14 / 0,7 = 10,2$  metre olarak hesaplanır.
4. Sayfa 19' daki grafik üzerinden  $500\text{m}^3/\text{h}$  hava debisi ve 10,2 metre atış mesafesi için net menfez alanı  $320 \text{ cm}^2$  olarak bulunur.
5. Sayfa 20' deki tablodan en yakın menfez boyutu  $300 \times 200 \text{ mm}$ . olarak bulunur.
6.  $500 \text{ m}^3/\text{h}$  hava debisi için ve  $300 \times 200 \text{ mm}$ . ( $384 \text{ cm}^2$ ) ölçüsündeki menfez için atış mesafesi sayfa 19' deki grafikten 9,5 metre olarak bulunur.
7. Katsayılar uygulandığında gerçek atış mesafesi:  $9,5 \times 0,7 \times 0,7 = 4,65$  metre olarak bulunur.
8. Sayfa 20' deki grafikten  $500 \text{ m}^3/\text{h}$  hava debisi,  $4,5 \text{ m/s}$  hava hızı,  $4,65 \text{ m}$  atış mesafesi için  $8^\circ\text{C}$  sıcaklık farkı için yatay düşme  $0,4$  metre bulunur. Hava profili konfor bölgесine girmediği için uygundur.
9. Sayfa 21' deki  $384 \text{ m}^3/\text{h}$  net alan,  $4,65$  metre atış mesafesi için ve  $8^\circ\text{C}$  sıcaklık farkı için, ortam ile hava profili arasındaki sıcaklık farkı  $2,1^\circ\text{C}$  olarak bulunur.
10. Sayfa 19' deki tablolardan,  $4,5 \text{ m/s}$  için:
  - Basınç kaybı =  $16,5 \text{ pa}$
  - Ses seviyesi =  $31 \text{ dB (A)}$  olarak okunur.
11. Kanat açıları için düzeltme katsayıları uygulanarak:
  - Basınç kaybı =  $16,5 \times 1,1 = 18 \text{ pa}$
  - Ses seviyesi =  $31 + 1 = 32 \text{ dB (A)}$  olarak hesaplanır.

## Selection



## Example

In an environment winged grilles that are placed in double array will supply  $500 \text{ m}^3/\text{h}$  of air. Grilles are 3 meters above from the ground and 1 meter below from the ceiling and the desired shoot length is 5 meters. The first array of grilles are adjusted straight and the vertical second array are adjusted such that they have  $45^\circ$  angle. The temperature of the cooling air is  $8^\circ\text{C}$  lower than the environment. Select suitable size of the grilles.

## Solution

- From the table at page 19, coefficient is found as 0,7 for the given grille angle.
- Shooting length is calculated as  $5 / 0,7 = 7,14 \text{ m}$  for the selection graph.
- Shooting length is calculated as  $7,14 / 0,7 = 10,2 \text{ m}$  due to ceiling unaffected layout.
- From the graph at page 19, the net grille area is found as  $320 \text{ cm}^2$  for  $500 \text{ m}^3/\text{h}$  air flow rate and  $10,2 \text{ m}$  shooting length.
- From the table at page 20 the nearest grille size is found as  $300 \times 200 \text{ mm}$ .
- From the graph at page 19, shooting length for air flow rate of  $500 \text{ m}^3/\text{h}$  and  $300 \times 200 \text{ mm}$  ( $384 \text{ cm}^2$ ) grille area is found as  $9,5 \text{ m}$ .
- After the proper coefficients are applied real shooting length is calculated as  $9,5 \times 0,7 \times 0,7 = 4,65 \text{ meters}$ .
- From the graph at page 20, vertical declination for air flow rate of  $500 \text{ m}^3/\text{h}$ , air speed of  $4,5 \text{ m/s}$ , shooting length of  $4,65 \text{ m}$  is found as  $0,4 \text{ meter}$ . Air profile is suitable since it is not falling into and temperature difference of  $8^\circ\text{C}$  comfort zone.
- From page 21, the temperature difference between the environment and air profile for net area of  $384 \text{ m}^3/\text{h}$ , shooting length of  $4,65 \text{ m}$  and temperature difference of  $8^\circ\text{C}$  is found as  $2,1^\circ\text{C}$ .
- From the tables at page 19, for  $4,5 \text{ m/s}$

$$\text{Pressure loss} = 16,5 \text{ Pa}$$

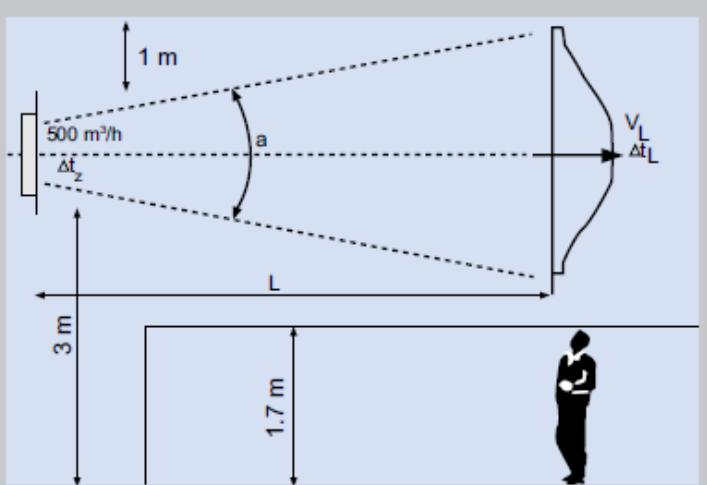
$$\text{Sound level} = 31 \text{ dB (A)}$$

- With the application of correction coefficients for wing angles

$$\text{Pressure loss} = 16,5 \times 1,1 = 18 \text{ Pa}$$

$$\text{Sound level} = 31 + 1 = 32 \text{ dB (A)}$$

## Выбор



## Пример:

В определенной среде будет подаваться воздух  $500 \text{ м}^3/\text{ч}$  по каждой из двух двухрядных линейных вентиляционных решеток, размещенных на стене. Вентиляционные решетки на расстоянии 1 метр до потолка и в 3 метрах от земли. Желаемое расстояние выброса 5 метров. Первые линейные лопасти вентиляционной решетки будут установлены в положении прямо (ровно), вертикальные вторые линейные лопасти под углом  $45^\circ$ , воздух охлаждения ниже окружающей среды на  $8^\circ\text{C}$ . Выберите подходящие размеры вентиляционных решеток.

## Решение:

1. Из таблицы на странице 19 для данных углов лопастей найти коэффициент расстояния выброса 0,7.
2. Расстояние выброса для диаграммы выбора рассчитать как  $5 / 0,7 = 7,14$  метров.
3. Расстояние выброса воздуха без эффекта потолка:  
 $7,14 / 0,7 = 10,2$  Метров.
4. По диаграмме на странице 19 для скорости потока  $500 \text{ м}^3/\text{ч}$  и расстояния выброса 10,2 метра найти чистое сечение вентиляционной решетки  $320 \text{ см}^2$ .
5. По таблице на странице 20 найти ближайшие размеры вентиляционной решетки  $300 \times 200 \text{ мм}$ .
6. Для скорости потока  $500 \text{ м}^3/\text{ч}$  и вентиляционной решетки размером  $300 \times 200 \text{ мм}$  ( $384 \text{ см}^2$ ) найти расстояние выброса по диаграмме на странице 19 как 9,5 метров.
7. При применении коэффициентов действительное расстояние выброса:  $9,5 \times 0,7 \times 0,7 = 4,65$  метров.
8. По диаграмме на странице 20 для скорости потока воздуха  $500 \text{ м}^3/\text{ч}$ , скорости воздуха  $4,5 \text{ м/с}$  расстояния выброса 4,65 м и для разницы температур  $8^\circ\text{C}$  найти горизонтальный перепад 0,4 метра. вентиляционная решетка подходит, так как не входит в область комфорта.
9. Для четкой области  $384 \text{ м}^3/\text{ч}$ , расстояния выброса 4,65 метров и разницы температур  $8^\circ\text{C}$  на странице 21 найти разницу температур среды и вентиляционной решетки как  $2,1^\circ\text{C}$ .
10. Из таблиц на странице 19 для  $4,5 \text{ м/с}$ :
 

Потеря давления =  $16,5 \text{ Па}$

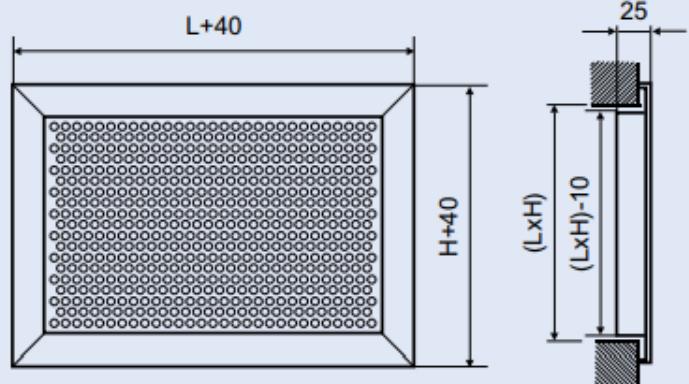
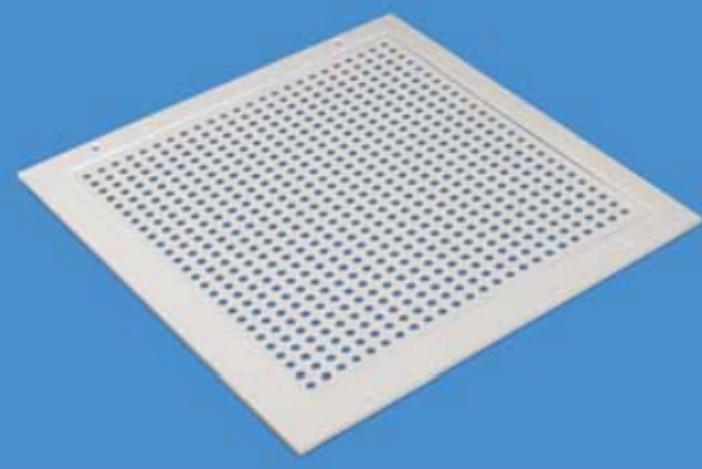
Уровень звука =  $31 \text{ дБ (a)}$
11. Применяя коэффициенты корректировки для углов лопастей, рассчитать:
 

Потеря давления =  $16,5 \times 1,1 = 18 \text{ Па}$

Уровень звука =  $31 + 1 = 32 \text{ дБ (a)}$ .

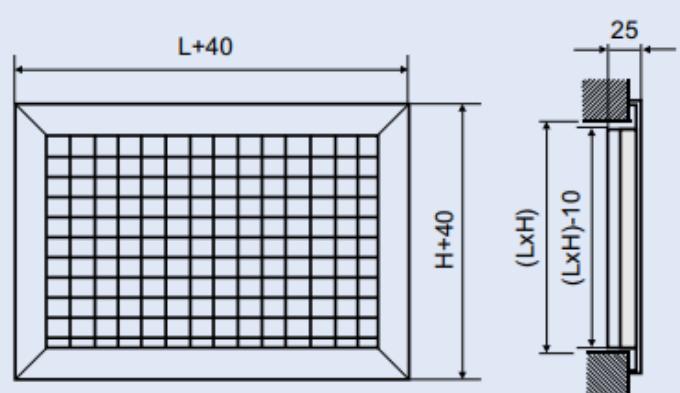
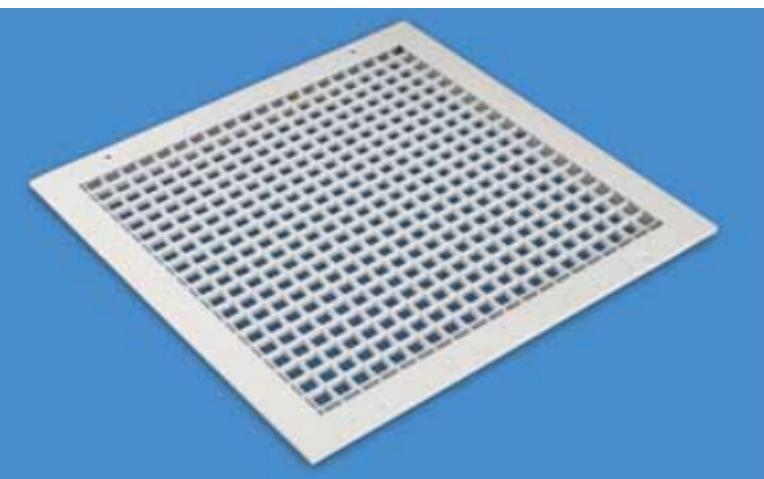
# NMP-U

PERFORÉ DELİKLİ MENFEZ  
PERFORATED GRILLE  
РЕШЕТКА ПЕРФОРИРОВАННАЯ



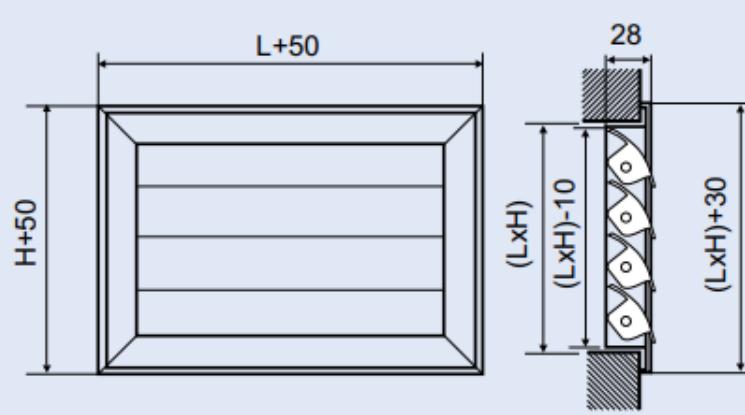
# NMR-U

KARE PETEK MENFEZ  
SCREEN GRILLE  
РЕШЕТКА РАСТРОВАЯ

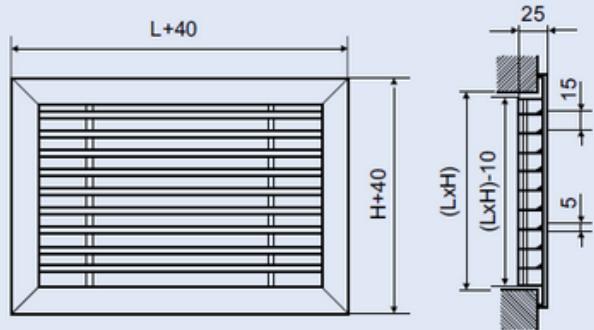


# NSKM-U

SABİT KANAT MENFEZ  
DECORATIVE GRILLE  
РЕШЕТКА ДЕКОРАТИВНАЯ НЕРЕГУЛИРУЕМАЯ



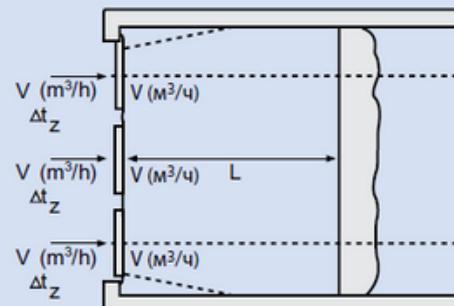
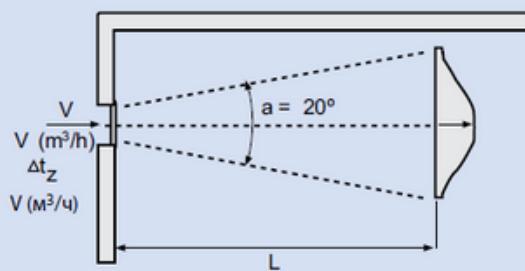
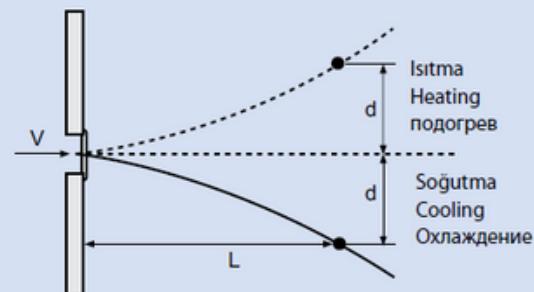
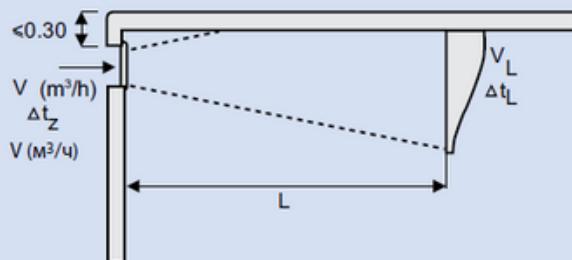
Ölçü (cm)	Menfez Net Alanı (cm <sup>2</sup> )	Hava Hızları			Air Speed				Sıkıştırılmış Hava Hızı		
		1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	5	6	7
Dimension (cm)	Net Area of The Grille (cm <sup>2</sup> )	Hava Hızlarına Göre Debiler			Air Flow At Requested For Air Velocity				Volume of Air at Given Velocity		
Размер (см)	Чистое сечение решетки (см <sup>2</sup> )										
10x10	86	31	46	61	77.4	93	108	124	155	186	216
10x15	134	48	72	97	121	145	169	193	241	289	338
10x20	145	52	78	104	131	157	183	209	261	313	365
10x25	191	69	103	138	172	206	241	275	344	413	481
15x25	225	81	122	162	203	243	284	324	405	486	567
20x25	395	142	213	284	356	427	498	569	711	853	995
10x30	247	89	133	178	222	267	311	356	445	534	622
15x30	350	126	189	252	315	376	441	504	630	756	882
20x30	486	175	262	350	437	524	612	700	875	1050	1225
30x30	767	276	414	552	690	828	966	1105	1380	1657	1933
15x35	405	146	219	292	365	437	510	583	729	875	1020
20x35	572	206	309	412	515	618	721	823	1030	1235	1441
20x40	667	240	360	480	600	720	840	960	1200	1440	1680
25x40	857	309	463	617	771	926	1080	1234	1543	1851	2160
30x40	1048	377	566	755	943	1131	1320	1509	1886	2264	2641
40x40	1438	518	777	1035	1294	1553	1812	2070	2588	3106	3623
20x45	776	280	419	559	689	838	978	1117	1395	1676	1956
30x45	1189	428	642	856	1070	1284	1498	1712	2140	2568	2996
45x45	1849	666	998	1331	1664	1997	2330	2663	3228	3994	4660
15x50	610	219	329	439	549	659	769	878	1098	1318	1537
20x50	852	306	460	613	767	920	1074	1227	1534	1840	2147
30x50	1330	479	718	958	1197	1436	1676	1915	2394	2873	3332
15x60	738	265	397	530	662	795	927	1060	1325	1590	1855
30x60	1619	583	874	1166	1457	1478	2040	2331	2914	3497	4080
45x60	2501	900	1551	1800	2251	2701	3151	3601	450	5402	6302
60x60	3399	1224	1836	2447	3059	3671	4283	4895	6118	7342	8565
20x75	1291	465	697	929	1162	1394	1626	1860	2324	2789	3253
30x75	2001	720	1080	1440	1801	2161	2551	2881	3602	4332	5042
45x75	3150	1134	1701	2268	2885	3402	3969	4536	5670	6804	7940
60x75	4290	1544	2317	3088	3861	4633	5405	6178	7722	9266	10810
30x90	2470	889	1333	1778	2223	2668	3112	3556	4446	5335	6225
45x90	3820	1368	2053	2773	3422	4106	4790	5475	6844	8212	9581
60x90	5173	1862	2793	3725	4656	5587	6518	7450	9311	11730	13055
75x90	8993	2158	3236	4315	5393	6472	7551	8630	10790	12945	15100
90x90	6906	2450	3675	4900	6125	7351	8575	9800	12250	14800	17150
60x120	6930	2495	3742	4990	6237	7484	8732	9979	12474	14970	17460
75x120	7780	2800	4201	5601	7002	8402	9803	11203	14000	16800	19600
90x120	9817	3534	5301	7068	8835	10602	12370	14136	17670	21200	24740
120x120	12986	4675	7012	9350	11678	14024	16362	18700	23375	28050	32724



## Seçim Tablosu

## Selection Table

## Таблица Выбора



$A_{\text{efek.}}$	Efektif alan ( $\text{m}^2$ )	Aefect= effective area ( $\text{m}^2$ )	Эффективная площадь ( $\text{м}^2$ )
$V_{\text{efek.}}$	Efektif hava hızı (m/s)	Effective air speed (m/s)	Эффективная скорость прохождения воздуха (м/с)
$V_L$	L metre sonraki hava hızı (m/s)	Air speed at a distance L (m/s)	Скорость прохождения воздуха после L метров (м/с)
$Y$	Menfezler arası mesafe (m)	The distance between grilles (m)	Расстояние между вентиляционными решетками (м)
$D$	Düşey sapma miktarı (m)	Amount of vertical deviation (m)	Вертикальное отклонение (м)
$VT$	Toplam hava debisi ( $\text{m}^3/\text{h}$ )	Total air flow rate ( $\text{m}^3/\text{h}$ )	Пропускная способность воздуха всего ( $\text{м}^3/\text{ч}$ )
$I$	İndiksiyon oranı	Induction rate	Процент индукции
$\Delta t_L$	Ortam havası ile L metre sonraki hava arasındaki sıcaklıkların farkı ( $^{\circ}\text{C}$ )	The temperature difference between ambient air and the air at a distance L ( $^{\circ}\text{C}$ )	Разница между температурой окружающего воздуха и воздуха после L метров ( $^{\circ}\text{C}$ )
$\Delta t_z$	Giren hava ile ortam havası arasındaki sıcaklık farkı ( $^{\circ}\text{C}$ )	The temperature difference between the inlet air and the ambient air ( $^{\circ}\text{C}$ )	Разница между температурой окружающего воздуха и подающегося воздуха ( $^{\circ}\text{C}$ )
$L$	Atış mesafesi (m)	Shoot length (m)	Расстояние выброса (м)
$\alpha$	Menfezin atış açısı	Shoot angle of grille ( $^{\circ}$ )	Угол выброса вентиляционных решеток ( $^{\circ}$ )

Menfez Net Alanı (m<sup>2</sup>)  
Net Area of The Grille (m<sup>2</sup>)  
Площадь Живого Сечения (м<sup>2</sup>)

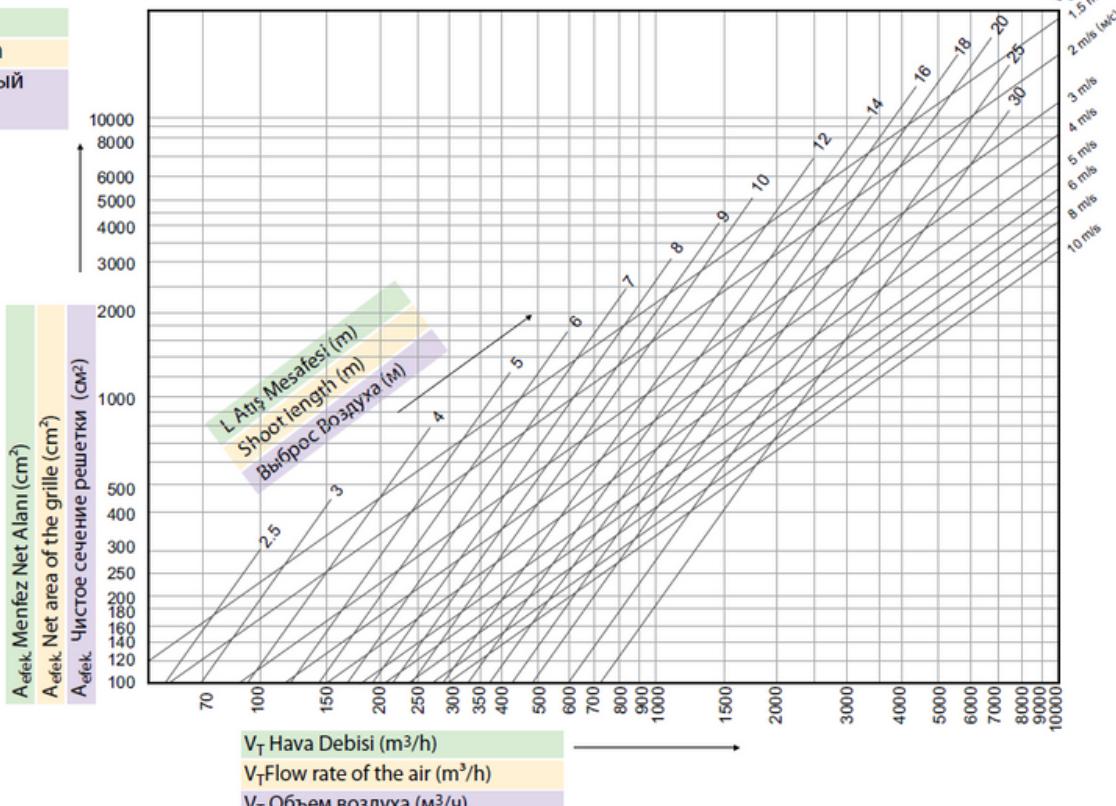
L (mm) (MM)	H (mm) (MM)	H (mm) (MM)									
		500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400
100	0.034	0.041	0.048	0.054	0.061	0.068	0.075	0.082	0.088	0.095	0.102
200	0.070	0.084	0.098	0.112	0.126	0.139	0.153	0.167	0.181	0.195	0.209
300	0.105	0.127	0.148	0.169	0.190	0.211	0.232	0.253	0.274	0.295	0.316
400	0.136	0.163	0.190	0.218	0.245	0.272	0.299	0.326	0.354	0.381	0.408

## Detaylı Seçim

## Detailed Selection

## Детализированный

## выбор



## not:

Bu grafik menfez üst kenarının tavan'a 300 mm' den daha yakın olduğu durumlar için geçerlidir. Menfez üst kenarının tavandan daha uzak olması durumunda, atış mesafesi 0.7 ile çarpılır. Basınç kayıpları ve ses değerleri damperin %100 açık durumu için verilmiştir.

## note:

This graph is applicable iff the distance between the top side of the grille and ceiling is less than 300 mm. If the top side of the grille is far from the ceiling, shooting length is multiplied by 0.7. Pressure loss and sound values are given for 100% open position of dumper.

## Примечание:

данная диаграмма применима для ситуаций, когда верхний край вентиляционной решетки ближе чем 300 мм к потолку. При большем расстоянии верхнего края вентиляционной решетки от потолка расстояние выброса следует умножать на 0,7. Потери давления и величины звука даны в состоянии 100% открытого демпфера.

## Dağıtıcı Menfez

## Double - Row GRILLE

## Приточный

$V_{\text{efek.}}$ (m/s)	Basınç Kaybı (Pa)	Ses Seviyesi dB(A)
$V_{\text{efek.}}$ (m/s)	Pressure Loss (Pa)	Sound Level dB(A)
$V_{\text{efek.}}$ (m/c)	Потеря Давления (Pa)	Показатели Шума dB(A)
2	3	<20
3	7	20
4	13	28
5	20	35
6	29	40
7	37	43
8	44	47
9	60	50
10	80	55

## Toplayıcı Menfez

## Single - Row GRILLE

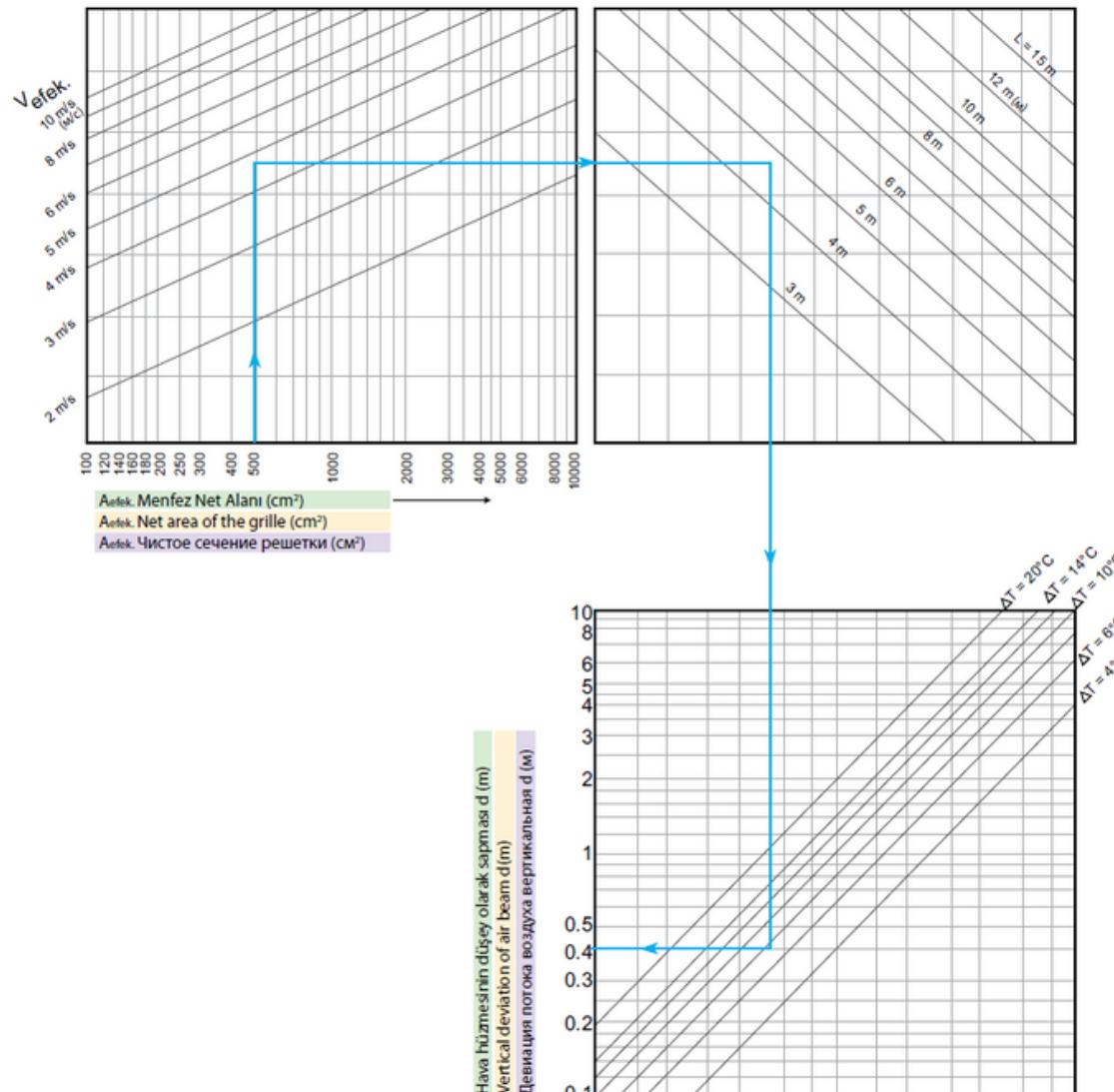
## Вытяжной

$V_{\text{efek.}}$ (m/s)	Basınç Kaybı (Pa)	Ses Seviyesi dB(A)
$V_{\text{efek.}}$ (m/s)	Pressure Loss (Pa)	Sound Level dB(A)
$V_{\text{efek.}}$ (m/c)	Потеря Давления (Pa)	Показатели Шума dB(A)
2	1	<20
3	3	20
4	5	23
5	8	33
6	12	38
7	17	42
8	21	45
9	30	48
10	36	51

## Sıcak Hava İçin Düşey Atış Mesafesi

Vertical Shoot Length of Hot Air

Расстояние вертикального выброса для горячего воздуха



## not:

Bu grafik, menfez üst kenarının tavan'a 300 mm' den daha uzak olduğu durumlar ve yatay atış için geçerlidir. Sapma miktarı ( $d$ ) ısıtmada menfezden yukarıya, soğutmadan ise aşağıya doğrudur.

## note:

This graph is applicable for horizontal shoots and the distance between the top side of the grille and ceiling is less than 300mm. Amount of deviation ( $d$ ) from the grille to upward for heating, from the grille to downward for cooling

## Примечание:

Данная диаграмма применима для ситуаций, когда верхний край вентиляционной решетки удален от потолка более нежели на 300 мм, и для горизонтальных выбросов. Количество девиации ( $d$ ) при обогреве кверху от вентиляционной решетки, при охлаждении – книзу.

Detaylı Seçim

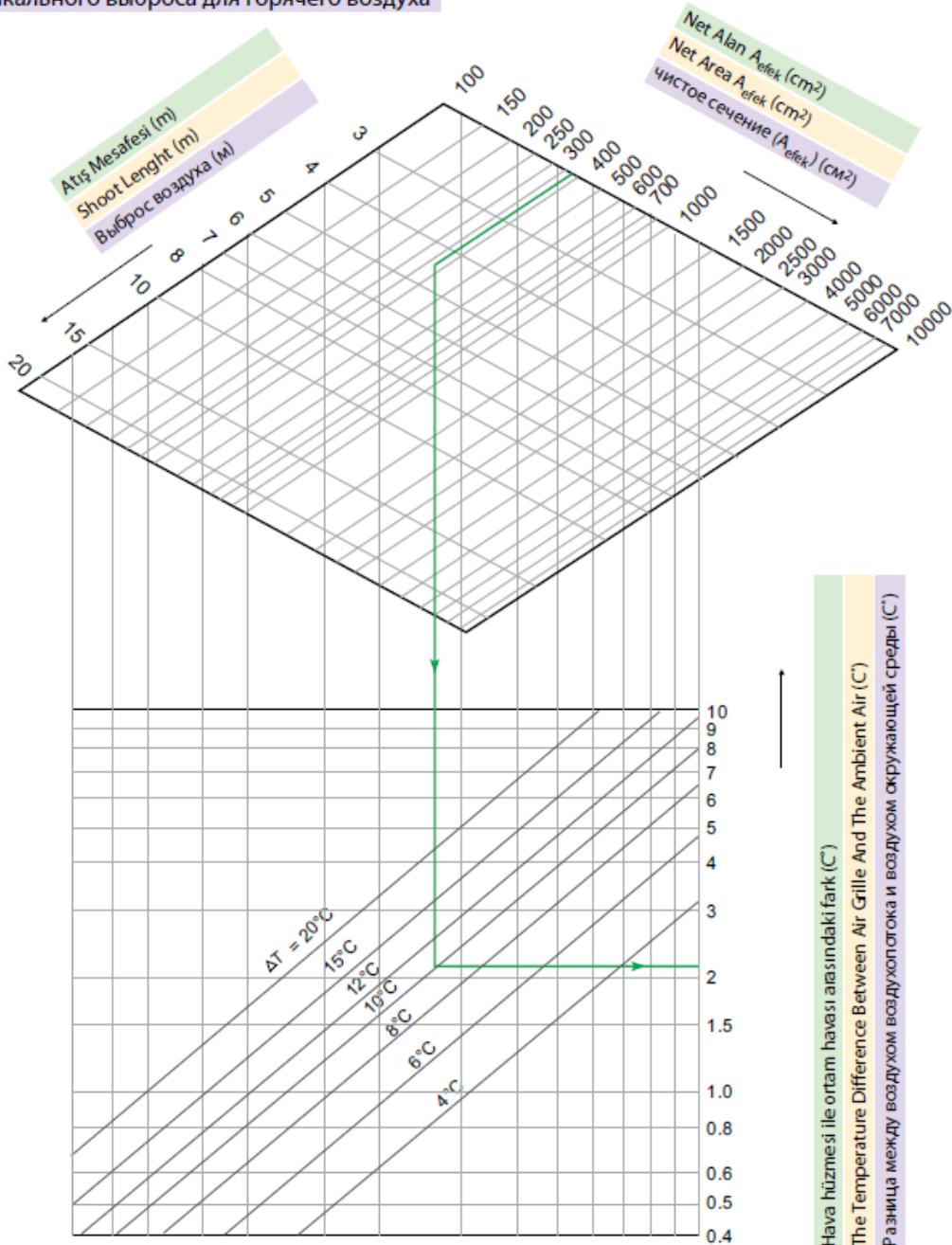
Detailed Selection

Детализированный выбор

Sıcak Hava İçin Düşey Atış Mesafeleri

Vertical Shoot Length Of Hot Air

Расстояния вертикального выброса для горячего воздуха

**not:**

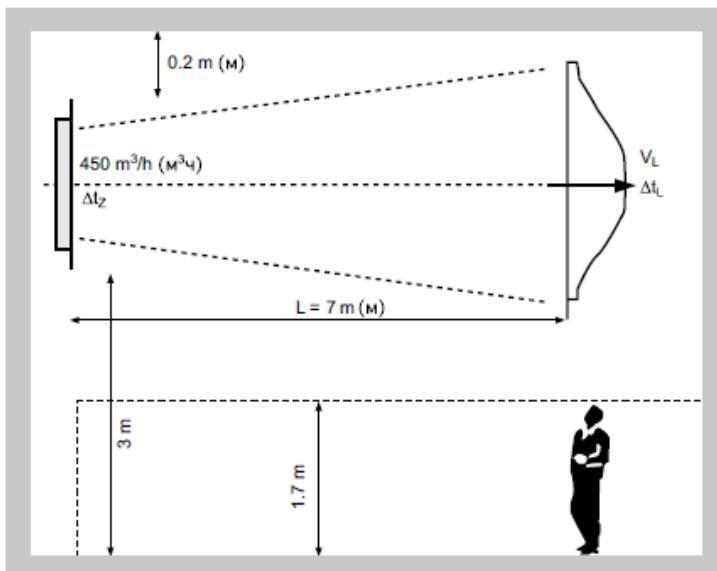
Bu grafik, menfez üst kenarının tavan'a 300 mm'den daha uzak olduğu durumlar ve yatay atış için geçerlidir. Sapma miktarı (d) ısıtmada menfezden yukarıya, soğutmada ise aşağıya doğrudur.

**note:**

This graph is applicable for horizontal shoots and the distance between the top side of the grille and ceiling is less than 300mm. Amount of deviation (d) from the grille to upward for heating, from the grille to downward for cooling.

**Примечание:**

данная диаграмма применима для случаев, когда верхний край вентиляционной решетки приближен к потолку ближе чем 300 мм. В случае нахождения верхнего края вентиляционной решетки найденную на диаграмме разницу температур умножить на 0,7.

Seçim  
 Selection  
 Выбор


## Örnek:

bir ortamda, duvara 8 m. Uzunluğunda linear menfez yerleştirilecek ve toplam  $3600 \text{ m}^3/\text{h}$  hava verilecektir. Menfezler tavana 20 cm. mesafede ve zeminden 3 metre yüksektir. İstenen atış mesafesi 7 metredir. soğutma havası ortamdan  $8^\circ\text{C}$  daha düşüktür. Uygun menfez boyutunu seçiniz.

## Example:

In an environment, 8 m tall linear grille will be placed to the wall and total  $3600 \text{ m}^3/\text{h}$  of air will be given. The grilles are 20cm to the ceiling and 3m high from the ground. The desired shooting length is 7 meters. The temperature of cooling air is less than  $8^\circ\text{C}$  from the environment. Select suitable size of the grilles.

## Пример:

В определенной среде, на расстоянии 8 м от стены будет расположена линейная вентиляционная решетка и будет подавать воздух всего  $3600 \text{ m}^3/\text{h}$ . Вентиляционные решетки на расстоянии 20 см от потолка и на высоте 3 метра от земли. Желаемое расстояние выброса 7 метров. Температура охлаждения на  $8^\circ\text{C}$  ниже окружающей среды. Выберите подходящие размеры линейной вентиляционной решетки.

## Çözüm:

- Once lineer menfezin 1m'si başına düşen hava debisi  $3600 / 8 = 450 \text{ m}^3/\text{h}$  olarak hesaplanır.
- Grafik için atış mesafesi, tavana yakın ve coanda etkili olduğu için 7 metre olarak alınır.
- Sayfa 34'deki grafikten  $450 \text{ m}^3/\text{h}$  ve 7 m atış mesafesi için efektif hız  $2 \text{ m/s}$  olarak bulunur.
- Sayfa 34'deki grafik üzerinden efektif alan  $760 \text{ cm}^2$  olarak bulunur.
- Sayfa 33'deki tablodan en yakın alan  $748 \text{ cm}^2$  için menfez boyutları  $1100 \times 100 \text{ mm}$  olarak bulunur.
- Sayfa 36'deki grafikten 7m. Atış mesafesi ve  $8^\circ\text{C}$  sıcaklık farkı için ortam ile hava profili arasındaki sıcaklık farkı  $1.4^\circ\text{C}$  olarak bulunur.
- Sayfa 34'deki tablolardan dağıtıci menfez için: Basınç kaybı interpolasyonla 3 Pa ve ses seviyesi 20 dB (A) olarak bulunur.

## Solution:

- At first the air flow rate for 1m of linear grille is calculated as  $3600 / 8 = 450 \text{ m}^3/\text{h}$ .
- The shooting length for the graph is taken as 7 meters since it is close to ceiling and coanda effect is present
- From the graph at page 34, effective speed for  $450 \text{ m}^3/\text{h}$  and shooting length of 7m is found as  $2 \text{ m/s}$ .
- From the graph at page 34, the effective area is found as  $760 \text{ cm}^2$ .
- From the table at page 33, the nearest grille size for  $748 \text{ cm}^2$  is found as  $1100 \times 100 \text{ mm}$ .
- From the graph at page 36, the temperature difference between the environment and air profile for shooting length of 7 m and temperature difference of  $8^\circ\text{C}$  is found as  $1.4^\circ\text{C}$ .
- From the tables at page 34, for the spreader grill: Pressure loss is interpolated as 3 Pa and sound level is found as 20 dB (A).

## Решение:

- В начале рассчитать скорость потока воздуха, приходящуюся на один м линейной вентиляционной решетки  $3600 / 8 = 450 \text{ m}^3/\text{ч}$ .
- Расстояние выброса для диаграммы взять 7 метров, так как близко к потолку и существует эффект флотации.
- Из диаграммы на странице 34 для  $450 \text{ m}^3/\text{ч}$  и расстояния выброса 7 м найти эффективную скорость  $2 \text{ м/с}$ .
- По диаграмме на странице 34 найти эффективную область  $760 \text{ см}^2$ .
- По таблице на странице 33 для наиболее близкой области  $748 \text{ см}^2$  определить размеры вентиляционной решетки  $1100 \times 100$ .
- По диаграмме на странице 36 для расстояния выброса 7м и разницы температур  $8^\circ\text{C}$  найти разницу температур среды и вентиляционной решетки  $1,4^\circ\text{C}$ .
- Из таблиц на странице 34 для распределительной вентиляционной решетки найти потерю давления интерполяцией 3 Па и Уровень звука 20 dB (A).

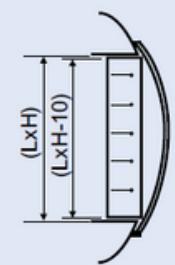
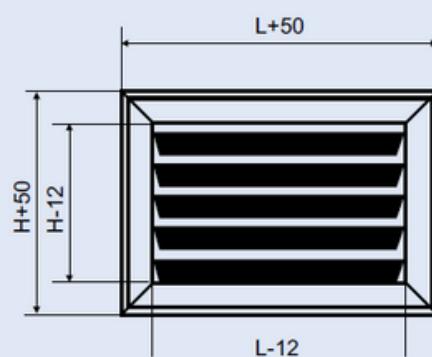
**NYP-U**

YER (DÖŞEME) MENFEZİ  
FLOOR GRILLE  
НАПОЛЬНАЯ РЕШЕТКА



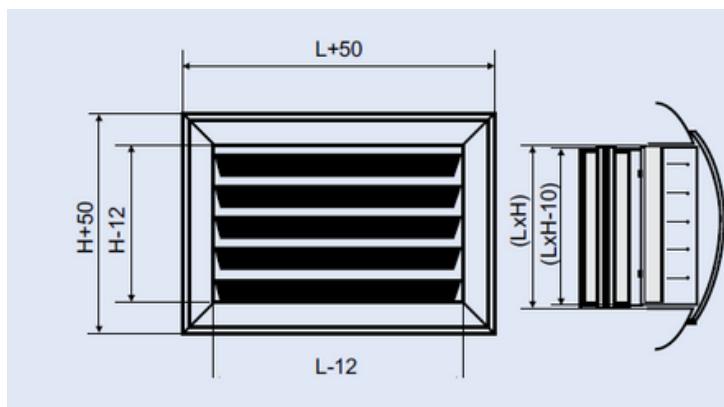
**NMT-R-U**

EMİCİ SİLİNDİRİK KANAL MENFEZİ DAMPERSİZ  
SINGLE-ROW RADIAL GRILLE WITH NO DAMPER  
РЕШЕТКА ОДНОРЯДНАЯ РАДИАЛЬНАЯ БЕЗ ДЕМПФЕРА



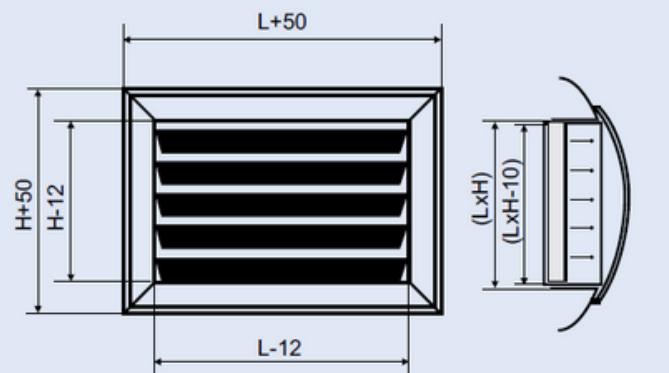
**NMT-R-UP**

EMİCİ SİLİNDİRİK KANAL MENFEZİ DAMPERLİ  
SINGLE-ROW RADIAL GRILLE WITH DAMPER  
РЕШЕТКА ОДНОРЯДНАЯ РАДИАЛЬНАЯ С ДЕМПФЕРОМ



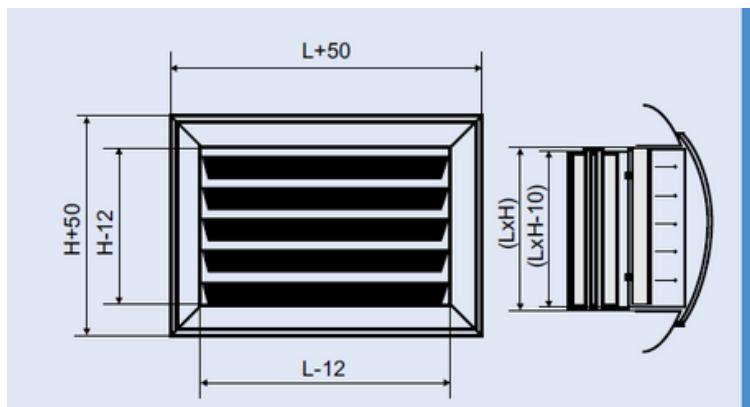
# NMC-R-U

ÜFLEYİCİ SİLİNDİRİK KANAL MENFEZİ DAMPERSİZ  
DOUBLE-ROW RADIAL GRILLE WITH NO DAMPER  
РЕШЕТКА ДВУХРЯДНАЯ РАДИАЛЬНАЯ БЕЗ ДЕМПФЕРА



# NMC-R-UP

ÜFLEYİCİ SİLİNDİRİK KANAL MENFEZİ DAMPERLİ  
DOUBLE-ROW RADIAL GRILLE WITH DAMPER  
РЕШЕТКА ДВУХРЯДНАЯ РАДИАЛЬНАЯ С ДЕМПФЕРОМ



# NKK-U

KONTROL KARAĞI  
CONTROL LID  
РЕВИЗИОННЫЙ ЛЮК

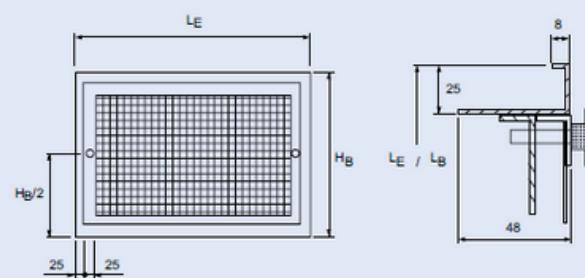
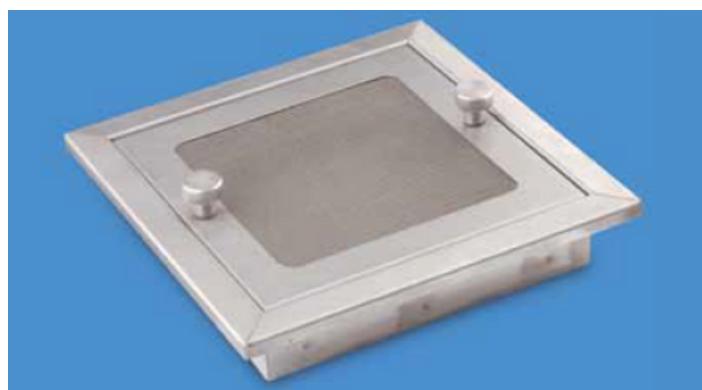
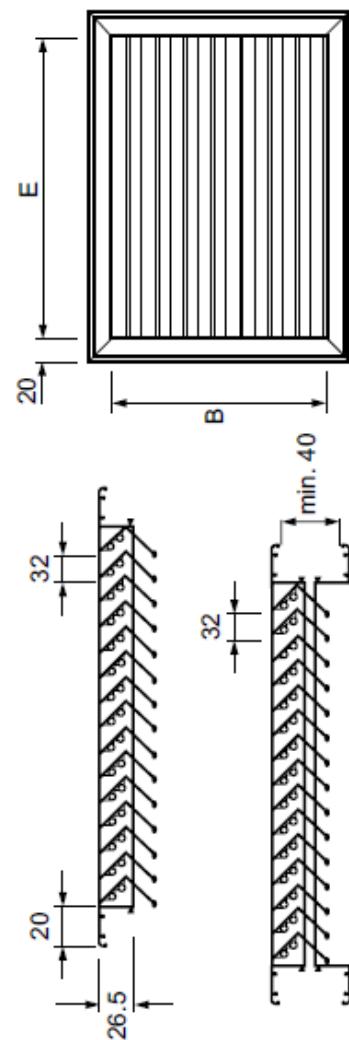


## Standart Ölçüler

## Standard Dimensions

## Стандартные Измерения

E (mm) (мм)	B (mm) (мм)	B <sub>efek.</sub> (mm) (мм)
200	144	70
300	192	98
400	240	126
500	288	154
600	336	182
700	384	210
800	432	238
900	480	266
1000	528	294
1100	576	322
1200	624	350
1300	672	378

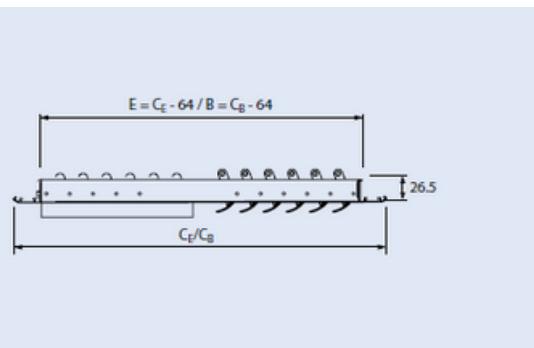


## Standart Ölçüler

## Standard Dimensions

## Стандартные Измерения

H <sub>B</sub> (mm) / (мм)	300	400	500	600	700	800	900
L <sub>E</sub> (mm) / (мм)	200	300	400	500			

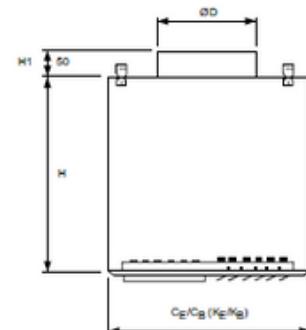


## Standart Ölçüler

## Standard Dimensions

## Стандартные Измерения

$C_E / C_B (K_E / K_B)$	H	H1	ØD
425 x 425	500	50	244
595 x 595	550	50	305
775 x 775	550	50	446
1050 x 1050	600	50	498



## Seçim Tablosu

## Table of Selection

## Таблица Выбора

## Soğutma

## Cooling

## Охлаждение

Olçüler L/H (mm) Dimensions L/H (mm)	Debi V (m³/h) Flow V (m³/h)	Atış Mesafesi L (m) Shoot Length L (m)		Basınç Kaybı ΔP (Pa) Pressure Loss ΔP (Pa)	Ses Seviyesi dB(A) Sound Level dB(A)
		Дистанция Выброса Воздуха L (м)	ΔP (Pa)		
Размер L/H (мм)	Объем Воздуха V (м³/ч)	$V_L = 0.25 \text{ m/s (m/c)}$	$V_L = 0.10 \text{ m/s (m/c)}$	Потеря Давления ΔP (Pa)	Показатели Шума dB(A)
425	550	3.20	7.35	15	34
	775	4.70	10.85	30	44
	1000	5.80	13.70	52	51
	1225	7.25	16.90	75	56
	1450	8.50	19.70	100	61
595	1100	4.20	10.00	16	36
	1550	6.40	15.40	32	45
	2000	8.00	19.00	52	52
	2450	9.60	23.10	80	58
	2900	11.60	27.40	110	63
775	1250	3.75	8.55	7	21
	2200	6.80	15.75	22	37
	3150	9.80	22.05	44	47
	4100	12.80	26.60	74	55
	5050	15.50	32.20	110	60
1050	1400	3.15	7.05	4	<20
	2750	5.65	12.80	14	30
	4100	8.90	20.10	32	41
	5450	11.70	27.00	58	50
	6800	14.60	33.10	85	55

**45°**

Düsey Yände Atış			
Ölçüler (mm)	Debi V (m³/h)	Distance of Vertical Shoot	
Dimensions (mm)	Flow V (m³/h)	Выброс в вертикальном направлении	
Размер (мм)	Объем Воздуха V (м³/ч)	$\Delta t_0 = 10^{\circ}\text{C}$	$\Delta t_0 = 15^{\circ}\text{C}$
425	550	1,50	1,25
	775	2,00	1,70
	1000	2,45	2,10
	1225	3,00	2,50
	1450	3,40	2,80
595	1100	1,80	1,45
	1550	2,35	2,00
	2000	2,95	2,50
	2450	3,50	2,90
	2900	4,00	3,35
775	1250	1,40	1,20
	2200	2,30	1,90
	3150	3,00	2,60
	4100	3,85	3,20
	5050	4,55	3,80
1050	1400	1,00	0,85
	2750	1,85	1,55
	4100	2,60	2,18
	5450	3,25	2,70
	6800	3,90	3,30

**60°**

Düsey Yände Atış			
Ölçüler (mm)	Debi V (m³/h)	Distance of Vertical Shoot	
Dimensions (mm)	Flow V (m³/h)	Выброс в вертикальном направлении	
Размер (мм)	Объем Воздуха V (м³/ч)	$\Delta t_0 = 10^{\circ}\text{C}$	$\Delta t_0 = 15^{\circ}\text{C}$
425	550	1,80	1,60
	775	2,60	2,20
	1000	3,40	2,80
	1225	4,00	3,50
	1450	4,90	4,15
595	1100	2,20	1,85
	1550	3,15	2,60
	2000	4,00	3,50
	2450	5,00	4,20
	2900	5,95	5,00
775	1250	1,70	1,40
	2200	3,00	2,50
	3150	4,20	3,60
	4100	5,60	4,75
	5050	7,00	5,75
1050	1400	1,15	1,00
	2750	2,30	1,90
	4100	3,50	2,90
	5450	4,65	3,90
	6800	5,80	4,85

**75°**

Düsey Yände Atış			
Ölçüler (mm)	Debi V (m³/h)	Distance of Vertical Shoot	
Dimensions (mm)	Flow V (m³/h)	Выброс в вертикальном направлении	
Размер (мм)	Объем Воздуха V (м³/ч)	$\Delta t_0 = 10^{\circ}\text{C}$	$\Delta t_0 = 15^{\circ}\text{C}$
425	550	2,20	1,80
	775	3,20	2,70
	1000	4,30	3,65
	1225	5,50	4,60
	1450	6,60	5,60
595	1100	2,75	2,30
	1550	4,00	3,35
	2000	5,40	4,55
	2450	6,90	5,85
	2900	8,30	7,00
775	1250	2,00	1,70
	2200	3,80	3,20
	3150	5,70	4,80
	4100	7,80	6,55
	5050	9,75	8,35
1050	1400	1,30	1,05
	2750	2,75	2,35
	4100	4,40	3,65
	5450	6,00	5,00
	6800	7,75	6,50

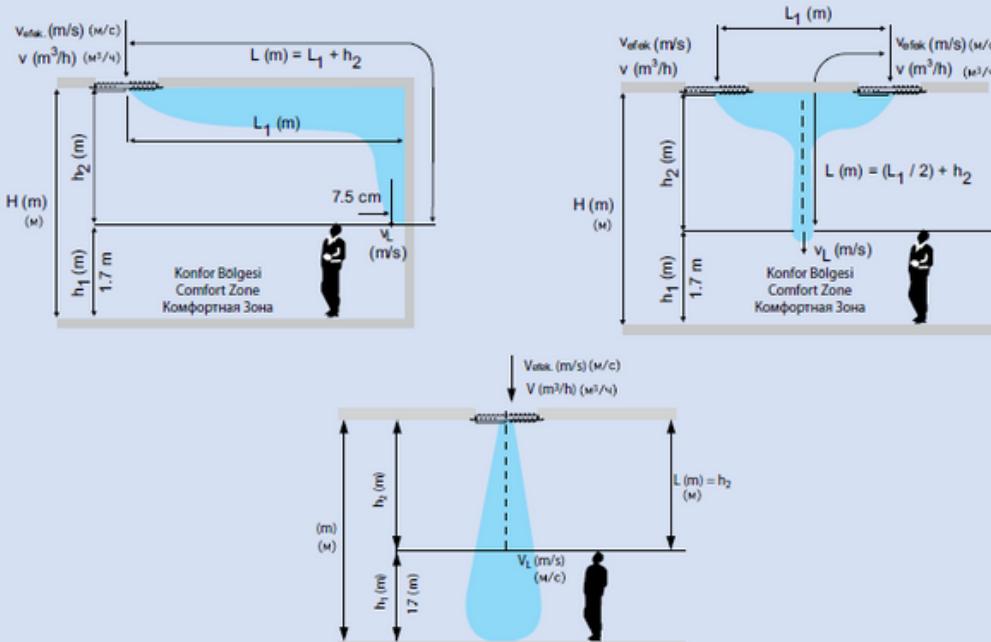
**90°**

Düsey Yände Atış			
Ölçüler (mm)	Debi V (m³/h)	Distance of Vertical Shoot	
Dimensions (mm)	Flow V (m³/h)	Выброс в вертикальном направлении	
Размер (мм)	Объем Воздуха V (м³/ч)	$\Delta t_0 = 10^{\circ}\text{C}$	$\Delta t_0 = 15^{\circ}\text{C}$
425	550	2,50	1,90
	775	3,80	2,85
	1000	5,35	4,00
	1225	6,85	5,00
	1450	8,25	6,25
595	1100	3,15	2,35
	1550	4,90	3,65
	2000	6,65	5,00
	2450	8,40	6,40
	2900	10,65	8,05
775	1250	2,20	1,65
	2200	4,35	3,25
	3150	6,80	5,15
	4100	9,45	7,05
	5050	12,00	9,00
1050	1400	1,40	1,10
	2750	3,30	2,45
	4100	5,35	4,00
	5450	7,50	5,65
	6800	10,00	7,50

## Seçim

## Selection

## Выбор



<b>L<sub>1</sub></b>	Difüzörler arası veya difüzörlerle duvar arası mesafe (m)	The distance between the diffusers or diffuser and the wall (m)	расстояние между диффузорами либо между диффузорами и стеной (м)
<b>h<sub>1</sub></b>	Konfor bölgesi yüksekliği (m)	The height of comfort zone	высота области комфорта (м)
<b>h<sub>2</sub></b>	Difüzör ile konfor bölgesi arasındaki mesafe (m)	The distance between the diffuser and the comfort zone (m)	расстояние между диффузором и областью комфорта (м)
<b>V<sub>efek.</sub></b>	Efektif üfleme hızı (m/s)	Effective blowing speed (m/s)	Скорость эффективного обдува (м/с)
<b>V<sub>L</sub></b>	Konfor bölgesindeki hava hızı (m/s)	Air speed in comfort zone (m/s)	скорость воздуха в области комфорта (м/с)
<b>Δt<sub>0</sub></b>	Ortama giren hava ile konfor bölgesindeki hava arasındaki sıcaklık farkı (°C)	The temperature difference between the air entering the environment and the comfort zone (°C)	разница температур входящего в среду воздуха и воздуха в области комфорта (°C)
<b>Δt<sub>L</sub></b>	Konfor bölgesine giren hava ile konfor bölgesindeki hava arasındaki sıcaklık farkı (°C)	The temperature difference between the air entering the comfort zone and the air in the comfort zone (°C)	разница температур входящего в область комфорта воздуха и воздуха в области комфорта (°C)
<b>L</b>	Atış mesafesi (m)	Shoot length (m)	расстояние выброса (м)
<b>V</b>	Hava debisi (m <sup>3</sup> /h)	Air flow rate (m <sup>3</sup> /h)	объем воздуха (м <sup>3</sup> /ч)
<b>H</b>	Mekan yüksekliği (m)	Height of the space (m)	высота помещения (м)
<b>S</b>	Ses güç seviyesi db(A)	Power level of sound dB (A)	уровень силы шума dB (A)

"Coanda etkisi" olabilmesi için, etkin üfleme hızı ( $V_{efek.}$ ) en az 2 m/s olmalıdır. Konfor şartlarının sağlanması için ses düzeyi 40 db(A) değerini geçmeyecek şekilde seçim yapılmalıdır. Konfor bölgesinin üst hızları ortalama olarak yerden ( $h_1$ ) 1,70 m yukarısı olarak alınır. Bu seviyedeki hava hızları ( $V_L$ ) 0,25 ve 0,10 m/s olacak şekilde; difüzör boyutu ve debije bağlı olarak hava atış mesafeleri tablolardan bakılara bulunur.

For Coanda Effect to be present effective blowing speed ( $V_{efek.}$ ) should be at least 2m/s. For the comfort condition to be ensured sound level should be selected not greater than 40 dB (A).The top level of comfort zone ( $h_1$ ) is taken as approximately 1,70 m from the ground. The air speed at this level ( $V_L$ ) related to diffuser dimensions and the flow rate is found as 0,25 and 0,10 m/s from the tables.

Для обеспечения "эффекта флотации" эффективная скорость обдува ( $V_{efek.}$ ) должна быть минимум 2 м/с. Для обеспечения условий комфорта следует выбирать уровень звука, не превышающий 40 дБ(А). Верхний уровень зоны комфорта следует взять в среднем ( $h_1$ ) 1,70 м от пола. На этом уровне, чтобы скорости воздуха были ( $V_L$ ) 0,25 и 0,10 м/с, находим из таблиц размеры диффузора и расстояния выброса воздуха в зависимости от пропускной способности.

## Detaylı Seçim

## Detailed Selection

## Детализированный Выбор

Atış mesafelerine ve atış havası ile ortam havası arasındaki sıcaklık farkına ( $\Delta t_0$ ) göre, konfor bölgесine giren hava ile konfor bölgесindeki hava arasındaki sıcaklık farkları ( $\Delta t_L$ ) aşağıdaki tablolardan okunur. L uzaklığındaki havanın sıcaklığı konfor bölgесindeki havanın sıcaklığından tablodan okunan değer kadar soğutmadır düşük, ısıtmada yüksektir. Tabloda bulunan değer ne kadar düşükse konfor bakımından gerekli şart sağlanır.

For shooting lengths and the temperature difference between the shooting air and environment ( $\Delta t_0$ ) and the temperature difference between the air entering the comfort zone and the air in the comfort zone ( $\Delta t_L$ ) are found from the tables below. In cooling the temperature of the air of length L is less than the values obtained from the tables for the temperature of air in the comfort zone and it is more in heating. As the values obtained from the tables get smaller and smaller the conditions for the comfort ensured more and more.

Согласно расстояниям выброса разницу температур воздуха выброса и воздуха среды ( $\Delta t_0$ ), а также разницы поступающего в зону комфорта воздуха и воздуха в зоне комфорта ( $\Delta t_L$ ) найти в нижеследующих таблицах. Температура воздуха на расстоянии L настолько ниже при охлаждении и выше при нагреве, чем температура воздуха в зоне комфорта, настолько, насколько велика найденная в таблице величина. Чем меньше указанная в таблице величина, тем лучше обеспечиваются условия комфорта.

Ölçüler ØE (mm)	Atış Mesafesi L(m)	$\Delta t_L$ (°C) Değerleri		Values of $\Delta t_L$ (°C)		$\Delta t_L$ (°C)	
		$\Delta t_0$ (°C)					
Dimensions ØE (mm)	Shoot Length L(m)	4	6	8	10	12	14
425	2	0,75	1,13	1,50	1,88	2,26	2,63
	3	0,50	0,76	1,01	1,26	1,51	1,76
	4	0,38	0,56	0,75	0,94	1,13	1,32
	5	0,30	0,45	0,61	0,76	0,91	1,06
	6	0,25	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88
	7	0,21	0,31	0,42	0,52	0,63	0,73
	8	0,19	0,28	0,37	0,47	0,56	0,65
595	3	0,75	1,13	1,50	1,88	2,26	2,63
	4	0,57	0,85	1,14	1,42	1,70	1,99
	5	0,45	0,68	0,90	1,13	1,36	1,58
	6	0,37	0,56	0,75	0,93	1,12	1,31
	7	0,32	0,48	0,64	0,80	0,96	1,12
	8	0,28	0,42	0,56	0,70	0,84	0,98
	9	0,25	0,37	0,50	0,52	0,75	0,87
	10	0,22	0,33	0,44	0,56	0,67	0,78
	11	0,20	0,30	0,40	0,50	0,60	0,70
	12	0,19	0,28	0,37	0,47	0,56	0,65
775	3	1,00	1,50	2,00	2,50	3,00	3,50
	4	0,76	1,13	1,51	1,89	2,27	2,65
	5	0,60	0,90	1,20	1,50	1,80	2,10
	6	0,50	0,76	1,01	1,26	1,51	1,76
	7	0,43	0,64	0,86	1,07	1,28	1,50
	8	0,37	0,56	0,75	0,94	1,12	1,31
	10	0,30	0,44	0,59	0,74	0,89	1,04
	12	0,25	0,37	0,50	0,62	0,74	0,87
	14	0,21	0,32	0,43	0,54	0,64	0,75
	16	0,18	0,27	0,37	0,46	0,55	0,64
1050	3	3,46	5,19	6,92	8,65	10,38	12,11
	4	2,55	3,82	5,10	6,37	7,64	8,92
	5	2,05	3,07	4,10	5,12	6,14	7,17
	6	1,68	2,51	3,35	4,19	5,03	5,87
	8	1,25	1,87	2,50	3,12	3,74	4,37
	10	1,00	1,49	1,99	2,49	2,99	3,49
	12	0,83	1,24	1,66	2,07	2,48	2,90
	14	0,70	1,06	1,41	1,76	2,11	2,46
	18	0,55	0,83	1,10	1,38	1,66	1,93
	22	0,44	0,66	0,88	1,10	1,32	1,54



# Nef Teknik Havalandırma İnşaat San. Tic. ve Ltd.Şti

## Merkez

Yeşilce Mh. Ulubaş Cd.  
No:34/1  
Kağıthane - İstanbul

+90 212 280 90 93

[info@nefmenfez.com](mailto:info@nefmenfez.com)

[www.nefmenfez.com](http://www.nefmenfez.com)

## Fabrika

Karacaören Mh. Pursaklar  
San. Sit. 1638.Sk. No:98  
Altındağ - Ankara

+90 312 528 18 28

[info@nefair.com](mailto:info@nefair.com)

[www.nefair.com](http://www.nefair.com)

**EN**  
1366-2  
120 min.

**EN**  
1366-10  
120 min.

